

# Gazzetta ufficiale

# C 108

## dell'Unione europea



Edizione  
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

58° anno

31 marzo 2015

### Sommario

#### II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### Commissione europea

2015/C 108/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.7503 — Talanx/Mota-Engil/Indaqua) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

#### IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

##### Commissione europea

2015/C 108/02	Tassi di cambio dell'euro .....	2
---------------	---------------------------------	---

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2015/C 108/03	Nota informativa della Commissione ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Modifica degli oneri di servizio pubblico imposti sui servizi aerei di linea <sup>(1)</sup> .....	3
---------------	---	---

IT

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

2015/C 108/04	Nota informativa della Commissione ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità agli oneri di servizio pubblico <sup>(1)</sup> .....	4
---------------	--	---

---

## V Avvisi

### ALTRI ATTI

#### Commissione europea

2015/C 108/05	Avviso destinato a Aliaskhab Alibulatovich Kebekov, che è stato aggiunto all'elenco di cui agli articoli 2, 3 e 7 del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate alla rete Al-Qaeda, in forza del regolamento di esecuzione (UE) 2015/532 della Commissione .....	5
---------------	---	---

---

#### Rettifiche

2015/C 108/06	Rettifica delle proposte della Commissione ritirate (GU C 80 del 7.3.2015) .....	7
2015/C 108/07	Rettifica della comunicazione della Commissione ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità agli oneri di servizio pubblico (GU C 98 del 25.3.2015) .....	7

---

<sup>(1)</sup> Testo rilevante ai fini del SEE

## II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI  
E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

**Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata****(Caso M.7503 — Talanx/Mota-Engil/Indaqua)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2015/C 108/01)

Il 24 marzo 2015 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio <sup>(1)</sup>. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32015M7503. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

---

<sup>(1)</sup> GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1.

## IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI  
ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro <sup>(1)</sup>

30 marzo 2015

(2015/C 108/02)

1 euro =

	Moneta	Tasso di cambio		Moneta	Tasso di cambio
USD	dollari USA	1,0845	CAD	dollari canadesi	1,3709
JPY	yen giapponesi	130,02	HKD	dollari di Hong Kong	8,4100
DKK	corone danesi	7,4690	NZD	dollari neozelandesi	1,4417
GBP	sterline inglesi	0,73280	SGD	dollari di Singapore	1,4898
SEK	corone svedesi	9,3207	KRW	won sudcoreani	1 201,04
CHF	franchi svizzeri	1,0439	ZAR	rand sudafricani	13,1446
ISK	corone islandesi		CNY	renminbi Yuan cinese	6,7324
NOK	corone norvegesi	8,6545	HRK	kuna croata	7,6448
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	14 172,71
CZK	corone ceche	27,473	MYR	ringgit malese	4,0246
HUF	fiorini ungheresi	299,83	PHP	peso filippino	48,527
PLN	zloty polacchi	4,0938	RUB	rublo russo	62,5595
RON	leu rumeni	4,4050	THB	baht thailandese	35,328
TRY	lire turche	2,8265	BRL	real brasiliano	3,5616
AUD	dollari australiani	1,4158	MXN	peso messicano	16,5321
			INR	rupia indiana	67,9180

<sup>(1)</sup> Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

## INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

**Nota informativa della Commissione ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità**

**Modifica degli oneri di servizio pubblico imposti sui servizi aerei di linea**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2015/C 108/03)

Stato membro	Irlanda
Rotte interessate	Galway Airport - Árainn Galway Airport - Inis Meáin - Inis Óírr oppure Conamara Airport - Árainn Conamara Airport - Inis Meáin - Inis Óírr
Data iniziale di entrata in vigore degli oneri di servizio pubblico	1° febbraio 2002
Data di entrata in vigore delle modifiche	Dal 1° ottobre 2015
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il testo e qualsiasi informazione e/o documentazione pertinente correlata all'onere di servizio pubblico	Office of Government Procurement Bishop's Square Redmond's Hill Dublin 2 IRELAND  <a href="http://www.etenders.gov.ie/">http://www.etenders.gov.ie/</a> Tel. +353 1761008103  Persone di riferimento:  Donald D'Arcy Indirizzo e-mail: Donal.D'arcy@ogp.gov.ie  Jonathan Moran Indirizzo e-mail: Jonathan.Moran@ogp.gov.ie

**Nota informativa della Commissione ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità**

**Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità agli oneri di servizio pubblico**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2015/C 108/04)

Stato membro	Irlanda
Rotte interessate	Galway Airport - Árainn Galway Airport - Inis Meáin - Inis Óírr oppure Conamara Airport - Árainn Conamara Airport - Inis Meáin - Inis Óírr
Periodo di validità del contratto	1º ottobre 2015 - 30 settembre 2019
Termine per la presentazione delle offerte	60 giorni dalla data di pubblicazione del presente bando
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il testo del bando di gara e qualsiasi informazione e/o documentazione pertinente correlata alla gara e agli oneri di servizio pubblico modificati	<p>I documenti relativi alla gara saranno disponibili a partire dal 1º aprile 2015.</p> <p>Per ulteriori informazioni, contattare:</p> <p>Office of Government Procurement Bishop's Square Redmond s Hill Dublin 2 IRLANDA</p> <p><a href="http://www.etenders.gov.ie/">http://www.etenders.gov.ie/</a> Tel. +353 1761008103</p> <p>Persone di riferimento:</p> <p>Donald D'Arcy Indirizzo e-mail: Donal.D'arcy@ogp.gov.ie</p> <p>Jonathan Moran Indirizzo e-mail: Jonathan.Moran@ogp.gov.ie</p>

## V

(Avvisi)

## ALTRI ATTI

## COMMISSIONE EUROPEA

**Avviso destinato a Aliaskhab Alibulatovich Kebekov, che è stato aggiunto all'elenco di cui agli articoli 2, 3 e 7 del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate alla rete Al-Qaeda, in forza del regolamento di esecuzione (UE) 2015/532 della Commissione**

(2015/C 108/05)

1. La posizione comune 2002/402/PESC <sup>(1)</sup> invita l'Unione a congelare i capitali e le risorse economiche dei membri dell'organizzazione Al-Qaeda e di altre persone, gruppi, imprese ed entità ad essa associati, quali figurano nell'elenco compilato conformemente alle risoluzioni UNSCR 1267(1999) e 1333(2000) e regolarmente aggiornato dal comitato delle Nazioni Unite istituito ai sensi della risoluzione UNSCR 1267(1999).

L'elenco compilato dal suddetto comitato delle Nazioni Unite comprende:

- Al-Qaeda,
- le persone fisiche o giuridiche, le entità, gli organismi e i gruppi associati a Al-Qaeda, e
- le persone giuridiche, le entità e gli organismi posseduti o controllati da uno/a qualsiasi di queste persone, entità, organismi e gruppi associati o che li sostengono in altro modo.

Gli atti o le attività che indicano che una persona, un gruppo, un'impresa o un'entità è «associata/o a» Al-Qaeda consistono, tra l'altro, nel:

- a) partecipare al finanziamento, alla programmazione, all'agevolazione, alla preparazione o all'esecuzione di atti o attività in collegamento con, con il nome di, per conto di o a sostegno di Al-Qaeda o di qualsiasi sua cellula, affiliato, ala scissionista o emanazione;
- b) fornire, vendere o trasferire ad uno qualsiasi di essi armi e materiale connesso;
- c) arruolare per uno qualsiasi di essi; o
- d) sostenere in altro modo atti o attività di uno qualsiasi di essi.

2. Il 23 marzo 2015 il Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite ha approvato l'aggiunta di Aliaskhab Alibulatovich Kebekov all'elenco del comitato per le sanzioni contro Al-Qaeda.

Questa persona può presentare in qualsiasi momento al mediatore dell'ONU, unitamente ad eventuali documenti giustificativi, una richiesta di riesame della decisione di inserirla nel suddetto elenco delle Nazioni Unite. La richiesta deve essere inviata al seguente indirizzo:

United Nations — Office of the Ombudsperson  
Room TB-08041D  
New York, NY 10017  
STATI UNITI D'AMERICA

Tel. +1 2129632671  
Fax +1 2129631300/3778  
E-mail: ombudsperson@un.org

Per ulteriori informazioni consultare <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

<sup>(1)</sup> GU L 139 del 29.5.2002, pag. 4.

3. Sulla base della decisione delle Nazioni Unite di cui al paragrafo 2, la Commissione ha adottato il regolamento di esecuzione (UE) 2015/532 <sup>(1)</sup>, recante modifica dell'allegato I del regolamento (CE) n. 881/2002 del Consiglio che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate alla rete Al-Qaeda <sup>(2)</sup>. La modifica, eseguita a norma dell'articolo 7, paragrafo 1, lettera a), e dell'articolo 7 *bis*, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 881/2002, aggiunge Aliaskhab Alibulatovich Kebekov all'elenco dell'allegato I del regolamento («allegato I»).

Le seguenti misure del regolamento (CE) n. 881/2002 si applicano alle persone e alle entità che figurano nell'allegato I:

- 1) congelamento di tutti i fondi e risorse economiche appartenenti alle persone e alle entità interessate, o in loro possesso, e divieto (per tutti) di mettere direttamente o indirettamente fondi e risorse economiche a disposizione di una qualsiasi delle persone ed entità interessate o di destinarli a loro vantaggio (articolo 2 e articolo 2 *bis*); e
- 2) divieto di concedere, vendere, fornire o trasferire, direttamente o indirettamente, a una qualsiasi delle persone ed entità interessate consulenze tecniche, assistenza o formazione connesse ad attività militari (articolo 3).

4. L'articolo 7 *bis* del regolamento (CE) n. 881/2002 prevede una procedura di riesame che si applica qualora chi è stato inserito nell'elenco formuli osservazioni circa i motivi dell'inserimento. Le persone e le entità aggiunte all'allegato I con il regolamento di esecuzione (UE) 2015/532 possono presentare alla Commissione una richiesta volta ad ottenere la motivazione del loro inserimento nell'elenco. La richiesta deve essere inviata al seguente indirizzo:

Commissione europea  
«Misure restrittive»  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIO

5. Si segnala inoltre all'interessato che è possibile impugnare il regolamento di esecuzione (UE) 2015/532 dinanzi al Tribunale dell'Unione europea, alle condizioni di cui all'articolo 263, quarto e sesto comma, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

6. Per completezza, si richiama l'attenzione della persona che figura nell'allegato I sulla possibilità di presentare una richiesta alle autorità competenti dello Stato membro o degli Stati membri interessato/i, elencate nell'allegato II del regolamento (CE) n. 881/2002, per ottenere l'autorizzazione di utilizzare i fondi e le risorse economiche congelati per soddisfare un fabbisogno fondamentale o per effettuare pagamenti specifici a norma dell'articolo 2 *bis* del medesimo regolamento.

---

<sup>(1)</sup> GU L 86 del 31.3.2015, pag. 9.

<sup>(2)</sup> GU L 139 del 29.5.2002, pag. 9.



## RETTIFICHE

**Rettifica delle proposte della Commissione ritirate**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea C 80 del 7 marzo 2015)

(2015/C 108/06)

A pagina 22, alla voce «Trasporti»:

anziché:

«COM(2005) 353	2005/0141/APP	Proposta di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'Accordo tra la Comunità europea e Serbia e Montenegro su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei»,
----------------	---------------	---

leggi:

«COM(2005) 353	2005/0141/NLE	Proposta di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'Accordo tra la Comunità europea e Serbia e Montenegro su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei».
----------------	---------------	---

**Rettifica della comunicazione della Commissione ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità****Bando di gara per l'esercizio di servizi aerei di linea in conformità agli oneri di servizio pubblico**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea C 98 del 25 marzo 2015)

(2015/C 108/07)

A pagina 11, parte relativa al periodo di validità del contratto:

anziché: «Dal 26 marzo 2016 al 24 marzo 2020»,

leggi: «dal 25 marzo 2016 al 24 marzo 2020».





ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)  
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



**Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea**  
2985 Lussemburgo  
LUSSEMBURGO

IT